

# Bedienungsanleitung

## 7" TFT-LCD Monitor

Modell: CM-300

Art.Nr.: 300



Lesen Sie diese Dokumentation, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und befolgen Sie die beschriebenen Vorgehensweisen.

Heben Sie diese Dokumentation gut auf und übergeben Sie diese zusammen mit dem Produkt, wenn Sie das Produkt an andere Personen weitergeben.

## Hergestellt für/Herausgeber

HaWoTEC GmbH  
Dammwiesenstraße 25  
22045 Hamburg

info@firstprice24.de  
WEEE-Reg.Nr.: DE 83930001

## Konformität



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Eine ausführliche EU-Konformitätserklärung erhalten Sie bei:

HaWoTEC GmbH, Dammwiesenstr. 25, 22045 Hamburg, E-Mail [info@firstprice24.de](mailto:info@firstprice24.de)  
Telefon 040 / 413 48 752, Fax 040 / 675 93 401

## Entsorgung von Altgeräten



Befindet sich die nebenstehende Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften.

Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

## Marken und Warenzeichen

Sämtliche Marken, eingetragene Warenzeichen und Produktnamen sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

- Carmatrix ist eine eingetragene Marke der HaWoTEC GmbH.
- Windows® ist eine eingetragene Marke der Microsoft Corporation

# Inhaltsverzeichnis

Hergestellt für/Herausgeber.....	2
Konformität.....	2
Entsorgung von Altgeräten.....	2
Marken und Warenzeichen.....	2
<b>Systembeschreibung.....</b>	<b>4</b>
Features.....	4
Allgemeines zu Kameraüberwachung.....	4
<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>5</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	5
<b>Lieferumfang.....</b>	<b>6</b>
<b>Anschlüsse und Bedienung.....</b>	<b>7</b>
<b>Technische Daten.....</b>	<b>8</b>
<b>Abmessungen.....</b>	<b>8</b>
<b>Installation und Inbetriebnahme.....</b>	<b>9</b>
Display platzieren und anschließen.....	9
Kamera verbinden.....	10
<b>Bedienung.....</b>	<b>10</b>
Display einstellen.....	10
Display spiegeln.....	11
Einstellungen zurücksetzen.....	11
Menüfolge.....	11
<b>Wartung und Reinigung.....</b>	<b>12</b>
Display.....	12
<b>Erklärungen.....</b>	<b>12</b>
Gesetzliche Bestimmungen - Ausschlussklauseln.....	12
Gewährleistung.....	12

## Systembeschreibung

Ein hochauflösender Monitor mit einem digitalen Display für die perfekte Anzeige von 2 anschließbaren Kameras.

Ein 17,8cm (7 Zoll) TFT-LCD-Monitor mit digitalem Display. Es können bis zu 2 Kameras angeschlossen und gleichzeitig auf dem Monitor wiedergegeben werden. Die Bedienung erfolgt direkt am Monitor oder auch über die multifunktionale Fernbedienung. Durch den entspiegelten Monitor und dem digitalem Display ergibt das Gerät eine hervorragende Anzeige.

Eine perfekte Rundumsicht des Fahrzeuges ist durch die Anschlussmöglichkeit von 2 Kameras bestens gewährleistet. Sie können aufgrund des mitgelieferten Adapters jede herkömmliche Rückfahrkamera anschließen. Jede in unserem Shop angebotene Auto Rückfahrkamera ist kompatibel mit unserem TFT-LCD-Monitor.

Der Monitor ist vielseitig einsetzbar: ob im Auto, Bus, Lastwagen, das Gerät ist sehr leicht und flexibel, was die Platzierung im Fahrzeug erheblich erleichtert.

## Features

- 7" TFT-LCD-Monitor
- Bis zu 2 Kameras parallel
- Automatisches einschalten beim Rückwärtsfahren
- Bildschirm ist entspiegelt (Aktiv Matrix)
- Multifunktions-Fernbedienung
- Kontrast / Farbe / Helligkeit einstellbar
- Bild kann in vier verschiedene Position gedreht werden
- Deutschsprachiges Menü (weitere Sprachen verfügbar)
- Einfacherer Einbau

## Allgemeines zu Kameraüberwachung

Öffentliche Bereiche wie die Straße vor der Eingangstür und Nachbargrundstücke dürfen nicht per Kamera überwacht werden. Dieses Recht ist Bestandteil des allgemeinen Persönlichkeitsrechts, das grundgesetzlich geschützt ist. Bitte erkundigen Sie sich ausreichend über die geltenden Regeln für die Überwachung von privaten Grundstücken.

## Sicherheitshinweise

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses ist ein Gerät der Informationstechnik. Es darf nur zu privaten und nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken verwendet werden.

Das vorliegende Gerät ist nicht für die Verwendung in medizinischen, lebensrettenden oder lebenserhaltenden Anwendungen vorgesehen. Es lässt sich für Heim-, Büro- oder Kleingewerbeanwendungen einsetzen.

Das Gerät darf nicht in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Es dürfen nur Anschlusskabel und externe Geräte verwendet werden, die sicherheitstechnisch und hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit und Abschirmqualität dem vorliegenden Gerät entsprechen.

Dieses Gerät erfüllt alle im Zusammenhang mit der CE-Konformität relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Geräts ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet.

Wenn Sie das Gerät nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland benutzen, müssen Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes beachten.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gerät nicht verwenden, wenn elektrische Leitungen oder Gehäuse beschädigt sind.
- Lebensgefahr durch Ersticken. Plastiktüten und Kleinteile von Kleinkindern und Babys fernhalten.

## Lieferumfang



1x 7" Display



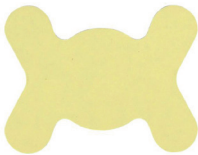
1x Anschlusskabel



1x Monitorhalterung



1x Fernbedienung



1x Klebepad



1x Kurzanleitung



1x Kopfstützenrahmen (Optional)

## Anschlüsse und Bedienung



- |                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| (1) Kamera umschalten (AV1/AV2) | (4) Runter (-) |
| (2) Bildschirmanzeige rotieren  | (5) Hoch (+)   |
| (3) Menü                        | (6) On/Off     |



- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| (7) Kameraanschluss (AV 2)    | (10) Masse (-)                  |
| (8) Kameraanschluss (AV 1)    | (11) Rückfahrcheinwerfer (+12V) |
| (9) Stromversorgung (+12V DC) |                                 |

## Technische Daten

Display	7" TFT-LCD-Monitor
	17,8 cm sichtbare Diagonale
Auflösung	480(W) x 234(H) (RGB)
Menüeinstellungen	Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Sprache, Display Format einstellbar
Sprachen	Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Türkisch, Russisch, Polnisch, Chinesisch, Japanisch, Koreanisch, uvm.
Display Format	16:9/4:3
Aktivierung	Automatisch bei Videoeingangssignal
Videoeingänge	2x Cinch
Videosystem	Pal/NTSC (automatisch)
Betriebsspannung	9 – 16 V DC
Stromverbrauch	≤7,5 W
Verwendungsbereich	Rückfahrssysteme, AV (CD, VCD, DVD, GPS Rückfahrkamera, DVB-T)
Betriebstemperatur	-30°C – 80°C

## Abmessungen

TFT-LCD-Monitor (B x H x T)	172 x 113 x 23 (ohne Halterung)
Kabellänge Display	ca. 40 cm
Kabellänge Anschlusskabel	ca. 170 cm



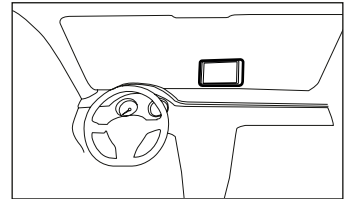
# Installation und Inbetriebnahme

## Display platzieren und anschließen

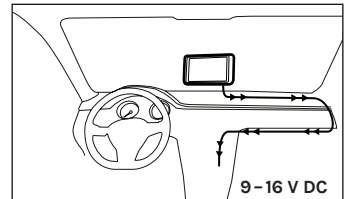
1. Den Halter am Display montieren und das Display an geeigneter Stelle auf dem Armaturenbrett anbringen.

### ⚠ ACHTUNG

- Klebeflächen mit Alkohol reinigen und auf Haftfähigkeit prüfen.
- Die Anzeige kann nicht gespiegelt werden! Achten Sie vor der Montage auf die Ausrichtung des Displays.



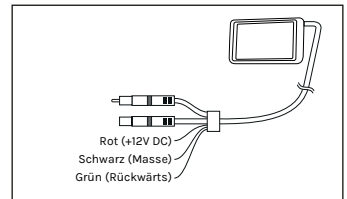
- Die Montage sollte immer von einer KFZ-Fachwerkstatt erfolgen.
- Die Stromversorgung muss entsprechend dem Verbraucher abgesichert werden.
- Kabel immer scheuer- und knickfrei verlegen.



1. Das mitgelieferte Stromversorgungskabel des Displays z.B. in den Sicherkasten verlegen.
2. Das schwarze und rote Kabel mit dem Bordnetz verbinden.

### ⚠ ACHTUNG

- Die Spannungsversorgung: 9 - 16 V DC beachten.
- Das Stromversorgungskabel ist bereits mit einer Feinsicherung 5 x 20 mm (3A) abgesichert.
- Die Sicherung niemals durch einen Draht o.ä. ersetzen!



3. Das grüne Kabel mit dem +12V-Kabel des Rückfahr-scheinwerfers verbinden (optional).

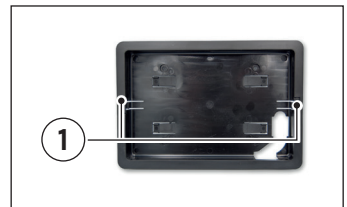
### 🔧 TIPP:

- Wenn der Rückscheinwerfer angeschlossen ist, wird das Display automatisch aktiviert.

### 🔧 HINWEIS:

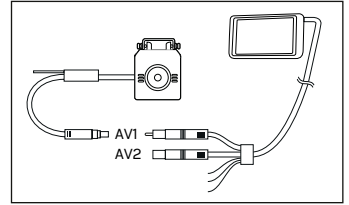
Einige Monitore werden mit einem Montagerahmen für Kopfstützen ausgeliefert.

Der Rahmen muss vor der Montage des Displays durch drücken der beiden Verriegelungen 1 gelöst werden.



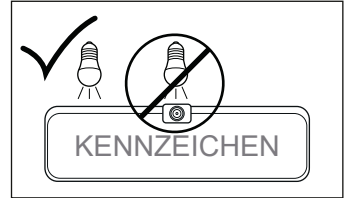
## Kamera verbinden

Die Signalkabel der Kamera(s) mit dem Eingang AV1 oder AV2 des Displays verbinden.



### ⚠ ACHTUNG

- Die Rückfahrkamera darf nicht die Kennzeichenbeleuchtung verdecken.
- Beachten Sie immer auch die Montageanleitung Ihrer Kamera.



## Bedienung



## Display einstellen

1. Die Taste **3** kurz (< 1 Sek.) drücken, um das OSD-Menü aufzurufen.
2. Die Taste **3** erneut kurz drücken, um zum nächsten Menüpunkt zu springen.
3. Den gewünschten Wert durch drücken der Tasten **4** oder **5** zu erhöhen oder zu verringern.
4. Den Punkt **2-3** wiederholen, bis alle Einstellungen abgeschlossen sind.
5. Warten Sie ca. 3 Sekunden, das Menü schließt sich automatisch und die eingestellten Werte werden gespeichert.

## Display spiegeln

1. Die Taste **2** kurz (< 1 Sek.) drücken, um die gewünschte Ansicht einzustellen.

### Alternativ:

1. Die Taste **3** kurz (< 1 Sek.) drücken, um das OSD-Menü aufzurufen.
2. Die Taste **3** mehrfach kurz drücken, um zum Menüpunkt „Spiegeln“ zu springen.
3. Die Ansicht durch drücken der Tasten **4** oder **5** einstellen.
4. Warten Sie ca. 3 Sekunden, das Menü schließt sich automatisch.

## Einstellungen zurücksetzen

1. Die Taste **3** kurz (< 1 Sek.) drücken, um das OSD-Menü aufzurufen.
2. Die Taste **3** mehrfach kurz drücken, um zum Menüpunkt „RESET“ zu springen.
3. Mit der Taste **4** oder **5** bestätigen, um alle Werte zurückzusetzen.

### HINWEIS:

- Es werden nur die Einstellungen des Displays auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.
- Die Spracheinstellungen werden nicht zurückgesetzt!

## Menüfolge

- (1) Helligkeit: +/- 50
- (2) Kontrast: +/- 50
- (3) Sättigung: +/- 50
- (4) Sprache: siehe Technische Daten
- (5) Bildschirm Modus: 16:9/4:3
- (6) Rotation: Bildschirm spiegeln
- (7) Reset: mit Taste **4** oder **5** bestätigen

## Wartung und Reinigung

### Display

Sollte das Display verschmutzt sein, reinigen Sie diese mit Wasser und einem sauberen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Es darf keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen.

Bei starken Verschmutzungen verwenden Sie ausschließlich milden Reiniger, um das Display zu reinigen.

Trocknen Sie Das Display mit einem trockenen, fusselfreiem Tuch ab.

## Erklärungen

### Gesetzliche Bestimmungen – Ausschlussklauseln

Installation und der Einsatz eines Funk-Gerätes darf nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen, die in dieser Benutzerdokumentation enthalten sind, erfolgen.

Alle an diesem Gerät vorgenommenen Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt sind, können die Berechtigung des Benutzers für den Betrieb des Gerätes außer Kraft setzen. Der Hersteller haftet nicht für Funkstörungen beim Radio- und Fernsehempfang, die auf nicht autorisierte Veränderungen des Gerätes bzw. den Austausch oder die Anbringung von Kabeln und Zubehör zurückzuführen sind, wenn diese nicht den Herstellerempfehlungen entsprechen. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle auftretenden Störungen zu beheben, die aus den genannten nicht autorisierten Veränderungen, dem Austausch oder der Anbringung von Bauteilen resultieren. Der Hersteller sowie dessen autorisierte Fach- und Großhändler sind nicht haftbar für Schäden oder Verstöße gegen gesetzliche Verordnungen, die sich aus der Verletzung dieser Richtlinien ergeben.

### Gewährleistung

Die Gewährleistung erfolgt nach den gesetzlichen Bestimmungen. Die Verjährungsfrist für Gesetzliche Mängelansprüche beträgt zwei Jahre. Sie beginnt mit dem Datum der Ablieferung, also der Entgegennahme durch den Kunden. Im Falle eines Mangels der Ware hat der Kunde das Recht auf Nacherfüllung. Ist der Kunde Verbraucher, kann er zwischen der Beseitigung des Mangels oder der Lieferung einer mangelfreien Sache wählen. Wir können die gewählte Art der Nacherfüllung verweigern, wenn sie nur mit unverhältnismäßigen Kosten möglich ist und die andere Art der Nacherfüllung ohne erhebliche Nachteile für den Verbraucher ist. Ist der Kunde Unternehmer, obliegt uns die Wahl zwischen Beseitigung des Mangels oder Lieferung einer mangelfreien Sache. Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen hat der Kunde zudem die gesetzlichen Rechte auf Minderung oder Rücktritt sowie auf Schadensersatz. Eine von einem Hersteller unserer Ware gegebenenfalls zugesagte Herstellergarantie besteht daneben unverändert fort.



**HaWoTEC GmbH**

Dammwiesenstraße 25

22045 Hamburg

☎ +49 (40) 413 48 752

✉ info@firstprice24.de

📍 www.firstprice24.de

